



# 联合国 大会



PROVISIONAL

A/PV.2420  
28 November 1975

CHINESE

## 大会

### 第三十届会议

#### 第二四二〇次会议临时逐字记录

一九七五年十一月二十八日，星期五，上午十时三十分  
在纽约总部举行

主席：                    奥尔高先生（副主席）                    （挪威）

- 联合国紧急部队和联合国脱离接触观察员部队经费的筹措：第五委员会的报告〔107〕
- 联合国工业发展组织：第二委员会的报告〔56〕
- 联合国训练研究所：第二委员会的报告〔57〕
- 发展方面的业务工作：〔58〕
  - (a) 第二委员会的报告
  - (b) 认可联合国开发计划署署长的任命：秘书长的说明
- 发展分析和规划的统一办法：第二委员会的报告〔82〕
- 选举世界粮食理事会十二个理事国：秘书长的说明〔20〕

本记录包括中文发言的原文和其他语文发言的译文。定本将尽快分发。

更正应只对发言的原文提出。更正应作在印发的记录上，并于三个工作日内，用一式四份，送交会议事务部正式记录编辑科科长（LX-2332室）。

本记录是在一九七五年十二月一日分发的，提出更正的时限是一九七五年十二月四日。

请各代表团严格遵守上述时间限制。

上午十一时会议开始

## 议程项目 107

联合国紧急部队和联合国脱离接触观察员部队经费的筹措：第五委员会的报告(第二部分)(A/10324/Add.1)

第五委员会报告员阿布勒·盖特先生(埃及)提出该委员会的报告(第二部分)(A/10324/Add.1), 发言如下:

第五委员会报告员阿布勒·盖特先生(埃及)：我代表第五委员会荣幸地提请大会在议程项目107之下通过A/10324/Add.1号文件第7段里关于联合国紧急部队和联合国脱离接触观察员部队经费的筹措的决议草案。

我希望能得到大会核准的这项决议草案是第五委员会昨天在其第1752次会议中以82票对5票，10票弃权通过的。

在同一文件的第8段内，第五委员会建议大会认可行政和预算咨询委员会的报告第46至49段，其中概括说明了该委员会关于审议中项目的各项建议。

我要提请大会注意，第五委员会将在本届大会晚些时候就这个议程项目另行提出一份报告，反映各代表团在讨论这个问题时所表示的意见，以及第五委员会就这个项目可能采取的其他决定。

按照议事规则第66条的规定，决定不讨论第五委员会的报告。

主席：第五委员会在其报告(A/10324/Add.1)的第7段和第8段内建议了一项决议草案和一项决定草案。既然没有人要解释投票理由，我们现在进行表决第五委员会在其报告(A/10324/Add.1)第7段中所建议的决议草案。有人要求记名表决。

进行了记名表决

赞成:

阿富汗、阿尔及利亚、阿根廷、澳大利亚、奥地利、巴哈马、巴林、孟加拉国、巴巴多斯、比利时、博茨瓦纳、巴西、缅甸、加拿大、智利、哥伦比亚、科摩罗、哥斯达黎加、古巴、塞浦路斯、丹麦、多米尼加共和国、埃及(阿拉伯埃及共和国)、埃塞俄比亚、斐济、芬兰、法国、加蓬、德意志联邦共和国、加纳、希腊、几内亚比绍、圭亚那、印度、印度尼西亚、伊朗、爱尔兰、以色列、意大利、牙买加、日本、约旦、老挝、黎巴嫩、莱索托、卢森堡、马达加斯加、马拉维、马来西亚、马里、毛里塔尼亚、毛里求斯、墨西哥、摩洛哥、莫桑比克、尼泊尔、新西兰、尼日尔、尼日利亚、挪威、巴基斯坦、巴拉圭、秘鲁、菲律宾、波兰、葡萄牙、罗马尼亚、卢旺达、塞内加尔、西班牙、斯里兰卡、苏丹、斯威士兰、瑞典、泰国、特立尼达和多巴哥、突尼斯、土耳其、乌干达、阿拉伯联合酋长国、大不列颠及北爱尔兰联合王国、坦桑尼亚联合共和国、美利坚合众国(美国)、上沃尔特、乌拉圭、委内瑞拉、也门、南斯拉夫、扎伊尔、赞比亚。

反对:

阿尔巴尼亚、阿拉伯利比亚共和国、阿拉伯叙利亚共和国。

弃权:

保加利亚、白俄罗斯苏维埃社会主义共和国、捷克斯洛伐克、达荷美、德意志民主共和国、匈牙利、蒙古、巴拿马、沙特阿拉伯、乌克兰苏维埃社会主义共和国、苏维埃社会主义共和国联盟。

决议草案以90票对3票，11票弃权获得通过〔第3374B(XXX)号决议〕。\*

主席：我们现在来处理第五委员会在其报告(A/10324/Add.1)第8段中所建议的决定草案。既然第五委员会在通过该决定草案时没有人反对，我可否认为大会也愿这样做？

通过了决定草案。

主席：大会就此结束了它今天上午议程上第一个项目的审议。

议程项目 56, 57, 58 和 82

联合国工业发展组织：第二委员会的报告(A/10385)

联合国训练研究所：第二委员会的报告(A/10386)

发展方面的业务工作：

(a) 第二委员会的报告(第一和第二部分)(A/10349和Add.1)；

(b) 认可联合国开发计划署署长的任命：秘书长的说明(A/10375)

发展分析和规划的统一办法：第二委员会的报告(A/10381)

第二委员会报告员卡里姆先生(孟加拉国)提出该委员会的报告(A/10385, A/10386, A/10349和Add.1, 和A/10381), 发言如下：

第二委员会报告员卡里姆先生(孟加拉国)：我荣幸的向大会提出第二委员会

\* 其后，布隆迪、冰岛、荷兰、卡塔尔和巴拿马等代表团通知秘书处，它们曾打算投票赞成。

关于下列各议程项目的报告：项目 56，“联合国工业发展组织”（A/10385）；项目 57，“联合国训练研究所：执行主任的报告”（A/10386）；项目 58，“发展方面的业务工作”（A/10349和 Add.1）；项目 82，“发展分析和规划的统一办法”（A/10381）。

关于项目 56，第二委员会在 A/10385 号文件第 11 段里建议大会通过本委员会未经投票而通过的两项决议草案。

关于项目 57，委员会在 A/10386 号文件第 8 段里建议大会通过本委员会未经投票而通过的一项决议草案。

关于项目 58，委员会在报告（A/10349）的第一部分第 10 段里建议大会通过本委员会未经投票而通过的两项决议草案。

委员会在报告（A/10349/Add.1）第二部分第 17 段里建议大会通过三个决议草案；在同一报告的第 18 段内，委员会建议通过一个决定草案。这些决议草案和决定草案都是在委员会未经投票而通过的。

关于项目 82，委员会在 A/10381 号文件第 7 段内建议大会通过一项委员会未经投票而通过的决议草案。

按照议事规则第 66 条的规定，决定不讨论第二委员会的报告。

主席：各国代表团关于第二委员会向大会建议的各项决议草案的立场已经在该委员会表明了，那些立场反映在第二委员会有关的简要记录里。

我现在请大会各会员国首先讨论第二委员会关于议程项目 56，“联合国工业发展组织”（A/10385）的报告。

我们先看第二委员会在该报告第 11 段里建议的决议草案。

决议草案一是关于有资格做工业发展委员会成员国的名单的订正。第二委员会未经投票通过了该决议草案。我可否认为大会也愿意这样做？

通过了决议草案一〔第 3401 (XXX) 号决议〕。

主席：决议草案二是关于设置联合国工业发展基金。第二委员会未经投票通过了该决议草案。我可否认为大会也愿意这样做？

通过了决议草案二〔第3402(XXX)号决议〕。

主席：我们现在来处理第二委员会的报告第12段内的决定草案。我可否认为大会通过这项决定草案？

通过了决定草案。

主席：大会结束了对议程项目56的审议。

我们现在来审议第二委员会关于议程项目57，题为“联合国训练研究所”的报告。

大会将对第二委员会的报告第8段里建议的决议草案作出决定。

我请埃及代表作投票前解释投票理由的发言。

哈拉夫先生（埃及）：阿拉伯埃及共和国代表团欢迎现在提交给大会的有关联合国训练研究所工作的决议草案，它对该决议草案在第二委员会里所得到的一致意见的重要性特别表示赞赏。毋庸赘言的是，该决议草案不只一个部分强调《建立新的国际经济秩序的宣言和行动纲领》及《各国经济权利和义务宪章》，这些都应当作为训研所未来一段期间内工作的基础和规范。在这方面达成的一致协议是一个积极性的发展，我们感到欣慰。

第二，阿拉伯埃及共和国代表团认为，在该决议草案执行部分第1段里提到训研所执行主任的报告时，应该表示赞赏之意，因为我们同大多数其他会员国一起，赏识执行主任和同他共事的人在去年和前几年在训练外交人员，特别是来自发展中国家的外交人员方面以及对未来问题的探索和研究方面所发挥的积极作用。

第三，阿拉伯埃及共和国愿大家把决议草案的第3段理解为这样的意思，就是：对训研所进一步的协助可以采取许多形式，包括；——我提这些只是作为例子——以科学设备、技能、助学金和必要的资料等形式提供协助，而限于直接提供资金。我们认为决议草案里提到的工作和研究领域，我们于十月七日和八日在第二委员会的发言中说得很详细，确实需要更多的经济援助，所以我们要求富有的国家承担与它们的能力和 responsibility 相称的份额。

主席：我可否认为大会通过这项决议草案？

通过了决议草案〔第3403(XXX)号决议〕。

主席：我请巴西代表作投票后的解释投票理由的发言。

瓦莱先生（巴西）：关于刚才就联合国训练研究所通过的决议，我愿再度正式声明我国代表团已在第二委员会里声明的下列保留意见：

第一，我国代表团不同意训研所执行主任对大会第3217(XXIX)号决议内规定的任务所作的解释。

第二，我国代表团认为A/10014号文件第87段内所说的共有自然资源的研究，越出了3217(XXIX)号决议内所规定的任务范围。

第三，关于“共有的自然资源”究竟是指什么东西，还没有任何定义。

第四，关于《各国经济权利和义务宪章》第三条，我们仍然主张以前已经表示的看法。

主席：大会现在结束了对议程项目57的审议。

我们现在审议A/10349和Add.1号文件里的第二委员会关于议程项目58题为“发展方面的业务工作”的报告。

既然没有代表要对其投票作解释性发言，大会现在要就第二委员会在A/10349

号文件内所作的报告第一部分第10段里所建议的两项决议草案作出决定。

决议草案一标题是“将联合国及粮农组织合设世界粮食方案政府间委员会改组为粮食援助政策和方案委员会”。

既然第二委员会未经投票通过了该决议草案一，我可否认为大会也愿这样做？  
通过了决议草案〔第3404(XXX)号决议〕。

主席：决议草案二题为“技术合作的新活动范围”在第二委员会也是未经投票予以通过的。我可否认为大会通过决议草案二？

通过了决议草案〔第3405(XXX)号决议〕。

主席：我们现在要对A/10349/Add.1号文件内第二委员会的报告第二部分第17段内的建议作一决定。

决议草案一题目是“国际儿童年”。

第二委员会未经投票通过了该决议草案，我可否认为大会也愿这样做？

通过了决议草案〔第3406(XXX)号决议〕。

主席：决议草案二是关于一九七七——一九七八年期间世界粮食方案的认捐指标。因为第二委员会未经投票通过了该决议草案，我可否认为大会也愿这样做？

通过了决议草案〔第3407(XXX)号决议〕。

主席：关于联合国儿童基金会对发展中国家的儿童扩展基本服务活动的决议草案二在第二委员会未经投票予以通过，我可否认为大会也不必投票就通过它？

通过了决议草案〔第3408(XXX)号决议〕。

主席：最后，我们来审议关于联合国资本发展基金的决定草案。第二委员会未经



投票通过了该决定草案。我可否认为大会也决定这样做？

通过了决定草案。

主席：我要请大会注意秘书长在 A/10375号文件内关于认可联合国开发计划署署长的任命的说明。秘书长在他的说明中提议：

“……任命现在主管政治和大会事务副秘书长的布雷德福·莫尔斯先生为联合国开发计划署署长，任期自一九七六年一月十六日起，至一九七九年十二月三十一日为止。”

我可否认为大会认可这项任命？

就这样决定。

主席：秘书长进一步提议说：

“……将彼得森先生的任期延长至一九七六年一月十五日，并任命莫尔斯先生从一九七六年一月一日至十五日为候补署长，以便可有大约两个星期的交替时期。”

我可否认为大会批准这项提议？

就这样决定。

主席：我代表大会向鲁道夫·彼得森先生致谢，谢谢他在联合国开发计划署署长任内对联合国的业务工作所作的贡献，同时也衷心祝愿他长久健康和愉快。

我也要借此机会代表大会向布雷德福·莫尔斯先生致谢，谢谢他在担任政治和大会事务副秘书长任内一切工作方面不懈的努力，祝贺他的新任命，并最热烈的祝愿他一帆风顺。

我们结束了对议程项目 58 的审议。

我们现在审议 A/10381号文件内第二委员会关于议程项目 82 题为“发展分析和规划的统一办法”的报告。

既然没有人要解释投票理由，我们现在就对第二委员会在 A/10381号文件内的报告的第 7 段里所建议的决议草案作出决定。

第二委员会未经投票通过了该决议草案，我可否认为大会也愿意这样做？  
通过了决议草案〔第 3409(XXX)号决议〕。

主席：大会已经结束了对议程项目 82 的审议。

### 议程项目 20

选举世界粮食理事会十二个理事国：秘书长的说明 (A/10391)

主席：大会现在审议议程项目 20。在这方面，大会在 A/10391号文件内有秘书长关于经济及社会理事会的建议的说明。

各会员国都知道，大会在一九七四年十二月十七日第 3348(XXIX)号决议第 8 段内决定世界粮食理事会应由 36 个理事国组成，由经济及社会理事会提名，由大会选举，任期三年，要考虑到平衡的地理代表性，每年有三分之一的理事国任满，任满的理事国有资格再当选连任。

十二个任满的理事国是：阿根廷、孟加拉国、加拿大、加蓬、德意志联邦共和国、印度尼西亚、伊拉克、墨西哥、多哥、美利坚合众国、南斯拉夫和赞比亚。

经济及社会理事会提名了下列十二个国家：

非洲国家：毛里塔尼亚、卢旺达、索马里；

亚洲国家：孟加拉国、印度尼西亚、泰国；

拉丁美洲国家：阿根廷、墨西哥；

东欧社会主义国家：南斯拉夫；

西欧和其他地区：加拿大、德意志联邦共和国、美利坚合众国。

如果没有人反对，我就认为大会愿意宣布它们当选为世界粮食理事会的理事国，任期三年。

就这样决定。

主席：我要祝贺那些刚才当选为世界粮食理事会理事国的国家。

大会结束了对议程项目 20 的审议。

上午十一时三十分散会